

حفصہ نے غالب گما کر دیا  
ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

میرا اندازہ ہے کہ وہ ستر سال سے کچھ اور تھے مگر طبعی بشرے، چہرے مہرے اور آواز دلچسپ سے بالکل ترو تازہ اور شاداب نظر آتے تھے۔ قرآن مجید کے احسن پکے حافظ تھے کہ اپنے بچپن سے انتقال تک شاید ہی کوئی مصطفیٰ چھوڑا ہو۔ شعبان المعظم میں ان کا انتقال ہوا۔ یوں پچھلا رمضان ان کی زندگی کا آخری رمضان ثابت ہوا۔ رحمانیہ مسجد (عالمی روڈ) میں کئی سال امام و خطیب رہے اور لوگوں پر حکمرانی کرتے رہے۔ وہ درویش صفت، منکر المذاق اور سادہ طبیعت انسان تھے وہ زندگی میں بڑے بڑوں سے متاثر نہ ہوئے اور نہ کسی کو خاطر میں لائے۔ بڑے بڑے سرمایہ داران کے حلقہ اہلاد میں آئے مگر وہ خود کسی کے رعب میں نہ آئے۔ کیونکہ انہوں نے کبھی کسی سے کوئی طمع نہ رکھی، البتہ دوسروں کیلئے کچھ کہنے میں کبھی عار بھی محسوس نہ کی۔ ان کی سفارش پر بہت سوں کے کام ہوئے جن کی الگ تفصیل ہے۔

مرحوم قرآن کریم کے بہت بڑے عالم تھے۔ مگر خود کو طالب قرآن کہتے تھے۔ اپنا تعارف بھی وہ اسی انداز سے کراتے تھے۔ قرآن کے آگے ہمیشہ سر جھکیں رہے۔ بعض مسائل پر میرا ان سے اختلاف بھی ہوا۔ میرا قرآنی استدلال جب بھی ان کے مقابلہ میں زیادہ مضبوط ہوا، بغیر کسی تاثر کے وہ میرے ہموار ہو گئے۔ قرآن کے آگے سر جھکانے کی یہ ایپرٹ اب کہاں دیکھنے کو ملتی ہے؟ حافظ صاحب مرحوم دنیائے قافی سے رخصت ہو گئے اور ہنس مانڈکان میں اپنی محبوب الہیہ اور اکلوتی بیٹی آنسرہ باجوہ کے علاوہ مجھ سمیت سینکڑوں عقیدت مندوں کو سو گوار چھوڑ گئے۔

تمہاری نیکیاں زندہ تمہاری خوبیاں باقی

ذیل میں راقم الحروف کے نام حافظ محمود الحسن کا مکتوب گرامی پیش کیا جا رہا ہے۔

عکبر علم و دانش۔ سراپا فکر و تحقیق۔ محبی و محسنی۔ عمری و مہتری  
جناب ڈاکٹر حفصہ گلگیر صاحبہ اوج احمد اعظم عالی

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ مزاج گرامی

امید و آئین کہ آپ مع فرزند ان سعید اور اہل خانہ کے بخیر و عافیت ہوں گے۔ آمین

گذشتہ ہاں بلکہ پرانی سعید مبارک ہو۔ آپ سوچتے ہوں گے کہ یہ عجیب و غریب آدمی

ہے کہ اتنی پرانی سعید کی مبارکباد ارسال کر رہا ہے۔

تو صاحبہ اپات یہ ہے کہ ۲۰۰۵ رمضان المبارک کے بعد سے ہم مع اہل خانہ راجہ انوار الحق نیاری سے صاحبہ فرمائش رہے۔ اتنا ہوا ہے کہ طالع معالجہ سے اب جا کر کچھ فرق پڑا ہے۔ اللہ رب العالمین سے دست بردار ہوں کہ وہ ذات ہاری آپ سب کو اور ہمیں ہر قسم کی بیماریوں سے اپنے حفظہ و امان میں رکھے۔ آمین

مزید عرض ہے کہ جلد انٹیمیر کا پوچھا شمارہ مجھے ابھی تک موصول نہیں ہوا۔

ایک جرات بلکہ جسارت کر رہا ہوں اور امید ہے کہ آپ پر باور خاطر نہ ہوگا اور محسوس بھی نہیں فرمائیں گے۔ وہ یہ کہ مبلغ 300.00 تین سو روپیہ ارسال خدمت کر رہا ہوں۔ یہ رقم جلد انٹیمیر کیلئے زر تعاون ہے۔ مبلغ ایک سو روپیہ زر تعاون 2005ء کا ہے۔ سال گذشتہ کا۔ دوسرا سو روپیہ زر تعاون برائے سال 2006ء کیلئے ہے۔ تیسرا سو روپیہ سال آئندہ 2007ء کیلئے ہے۔ وصول فرما کر ممنون و مشکور فرمائیں۔

کیونکہ یہ معاملات دنیا ہیں۔ قصہ زمین بر سر زمین۔ آج کوئی بھی چیز یوں ہی ہاتھ نہیں آتی۔ اس پر فتن اور پر آشوب بلکہ قیامت نذر دور میں ایک علمی مجلہ کا چلانا کوئی معمولی کام نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کو ہمت و توفیق اور استطاعت عطا فرمائے اور آپ کی ذات سے تشنگان علم کو فرحت و انبساط عطا فرمائے۔ آمین بجا سعید المرسلین (علیہ السلام)

میری طرف سے میرے محترم صاحب علم و فضل۔ سراپا علم و تحقیق حضرت علامہ محمد اعظم صاحب سعیدی کو سلام پیش کر دیجئے گا۔ فرزند ان ارجمند کیلئے بہت ساری دعا کریں۔ بھائی صاحب کو سعید مبارک اور سلام قبول ہو۔ مزید کار لائقہ سے یاد فرمائیے، شکر یہ۔ اللہ حافظ و ناصر ہو۔

پتہ: قلیف ۲۰۳، دوری منزل، 109-K/2، نفاذ اسلام، نیاز منہ

پن ای سی ایچ ایس۔ کراچی 75400 حافظ محمود الحسن

8 نومبر 2006



## غواص القرآن حافظ محمود الحسن رحمۃ اللہ علیہ

محمد اعظم سعیدی

کحل حسی 'تو جمع الی' اصلہ۔ عالم بقاء سے عالم فناء میں آئے اور پھر عالم بقا کو لوٹ گئے، آہ، ترجمان القرآن حضرت حافظ محمود الحسن صاحب رحمۃ اللہ علیہ ہمیں عالم دنیا میں تھا کر گئے۔ ان کے انتقال سے قرآن مجہی کا ایک باب بند ہو گیا، قرآن کی روشنی سے قلب و دماغ کو مستحضر کرنے والا ایک درخشاں ستارہ غروب ہو گیا، قرآن کا درک رکھنے والی کہکشاں کا ایک اور ستارہ ڈوب گیا، خدا اس پاک طینت و پاک سرشت پر اپنی رحمتوں کا سایہ فرمائے (امین)

حافظ صاحب مرحوم کا علم بڑا منڈور تھا اور کثرت مطالعہ سے شدہ ورجھی۔ اگرچہ کتب احادیث و فقہ پر انہیں عبور تھا۔ مگر قرآن کو صرف قرآن سے ہی سمجھنا انہیں منظور تھا۔ قرآن سے قلبی لگاؤ اور گہری محبت کا یہ عالم تھا کہ کم و بیش 60 سال (گزشتہ رمضان) تک تراویح میں قرآن سنایا۔ یعنی پیرانہ سالی اور مختلف امراض کی حملہ آوری انہیں قرآن مجید پڑھنے، سمجھنے، سمجھانے اور سنانے سے باز نہ رکھ سکی۔ حتیٰ کہ ایام مرض میں بھی ٹانڈہ و توتھیر پڑھتے رہے۔ ان کی درس گاہ ان کے قلیت کا ایک کمرہ تھا۔ کہا جاسکتا ہے کہ یہ واحد درس گاہ تھی جو چندے اور فیس سے مبرا تھی۔ دوسرا کمرہ نادر و نایاب کتب سے معمور مطالعہ گاہ تھا۔ جبکہ ایک کمرہ ہونہار صاحبزادی اور سلیقہ شعار بیوی کیلئے وقف تھا۔ یہ سب کائنات اس عالم قرآن کی جو ہزاروں دلوں میں بستا ہے۔ اگرچہ عاقلانہ طور پر ہم ایک دوسرے کے بہت پہلے سے شناسا تھے۔ مگر ان سے بالمشافہ پہلی ملاقات 1986ء میں میر میر علی شاہ گلازدی پر منعقدہ ایک سیمینار میں ہوئی تھی۔ یہ ملاقات اگرچہ مختلف نظریات کے ٹکرائے کے باعث یادگار نہ بن سکی۔ مگر دوران بحث حافظ صاحب مرحوم کے بکثرت قرآنی آیات کو بطور دلیل تلاوت کرنے پر ان کی قرآن سے گہری دلچسپی و رغبت کا رعب میرے دل میں ضرور سما گیا۔ پھر گاہے گاہے مختلف محافل و سیمینارز میں ملاقاتوں کے تسلسل سے ان کی علمی دستیں مجھ پر آشکار ہوتی رہیں۔ اور یوں ذاتی و عینی قربتیں بھی بڑھتی رہیں۔ غرض کہ ان کی طرف سے بے پناہ محبت کے اظہار اور میری جانب سے عقیدت کے اقرار نے ہمیں یک جان و دو قالب کر دیا (من تو شدم تو من شدی)

حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی رواداری کا ایک واقعہ اس طرح ہے کہ مصر کے مفتی امام خرپوٹی

نے بارہویں صدی ہجری میں تصید و بروہ کی علم منطق، کلام، معانی، بدیع، جغرافیہ اور تاریخ کے حوالے سے بڑی مسودہ ضخیم شرح عصبیۃ الشہدہ کے نام سے لکھی تھی۔ اس پر چاروں بزرگ علماء کے حواشی بھی تھے۔ حضرت حافظ صاحب اس کا قلمی نسخہ مصر سے لائے تھے اور اس کا اردو میں ترجمہ کرانے کی تمنا رکھتے تھے۔ چونکہ پیرانہ سالی کے باعث خود لکھنے سے عاجز تھے، اس لئے مختلف علماء سے معقول معاوضہ پر ترجمہ کر دینے کی استدعا کی مگر کئی سال تک مختلف ہاتھوں سے ہو کر وہ کتاب من و عن ان کے پاس آگئی۔ مارچ نومبر 2000ء کو رمضان کے سینے میں مولانا نور احمد ہجرت عصبیۃ الشہدہ شرح تصید و بروہ لکھ کر میرے پاس آئے اور کہا کہ اسکے پہلے دو صفحات کا ترجمہ کر دیں۔ کھل آ کر لے جائیں گے۔ دوسرے دن میں۔ ترجمہ کر کے انہیں دے دیا۔ پھر ایک ہفتہ بعد شہناز صاحب نے ہی آ کر بتایا کہ اس کتاب کا ترجمہ کرنا۔

اور یہ کتاب حافظ محمود الحسن صاحب کی ہے۔ یہ بھی بتادیں کہ مخلصانہ کیا لیں گے۔ یہ سن کر میں سوچ میں پڑ گیا کہ حافظ صاحب نے مجھ سے خود کیوں نہیں فرمایا، اس واسطے کیا ضرورت تھی؟ پھر سوچا کہ جو شخص لحاظ داری، رواداری، ملتساری، وقاداری، عاجزی و انکساری جیسی صفات کا مجسم بیکر ہو، وہ اپنے عقیدت مند سے مخلصانہ کی بات کیسے کر سکتا ہے۔ بہر حال میں نے اس ضخیم شرح کا ترجمہ کر دیا۔ پھر دو ترجمہ تین سال پہلے محمد ریاض گودالا بغرض اشاعت لے گئے تھے۔ جسے حال وہ نہیں چھاپ سکے، اب انشاء اللہ حافظ صاحب مرحوم کی پہلی بری پر دو ترجمہ شائع کر دیا جائیگا۔ عصبیۃ الشہدہ ہی وہ شرح ہے جس نے ہماری ملاقاتوں میں اضافہ کر دیا۔ حافظ صاحب علیہ الرحمۃ کے روزانہ کے معمولات میں یہ تھا کہ آپ بعد نماز عصر قیلولہ فرماتے۔ پھر طعام اور آنرہ طلباء کو تحفیر قرآن پڑھاتے۔ عصر سے مغرب تک اپنے والد مرحوم کی قبر پر بلا ناظر قرآن کی تلاوت کرتے۔ میں ہر دوسرے، تیسرے دن حاضر ہوتا تو زہر درس آیت کے حوالے سے مجھ سے مخاطب ہو جاتے اور اس کی توضیح و تشریح میں دیگر آیات سے استدلال فرماتے۔

مفسرین و مؤرخین کی تحریر کردہ اسرائیلی روایات کو رد و خوراجتہا ہی نہ سمجھتے تھے۔ وہ اس یقین کے مالک تھے کہ قرآن خود ہی متن ہے اور خود ہی مفسر ہے۔ دو سال پہلے مغفرت ذنب کے مسئلہ پر حافظ صاحب نے ذنب، اہم، حجب، فطام، جناح اور مصیبت جیسے لفظوں کی ادب و لغت، صرف و نحو، معانی و تراسانی اور اقوال مفسرین و فقہائے صرف نظر کرتے ہوئے صرف قرآن سے مدولے کر خوب تحقیق فرمائی تھی اور وہ تحقیق تین آؤ بیکسٹ میں ریکارڈ ہے جو ان کے ایک شاگرد عزیز کے پاس محفوظ ہے۔

ایک دفعہ آنرہ طلباء کی کئی کلاس کو سورہ بقرہ کی آیات 233-234 کا درس دے رہے تھے۔ اس

وقت مسودہ لے کر میں بھی حاضر ہو گیا۔ حسب روایت مجھ سے مخاطب ہو کر فرمایا، کیا انہیں فرشتوں پر